



Документ за Съвместна Работна Група

**Съдействие за международно сътрудничество по
Наказателноправни мероприятия за изпълнители**

Европейска Съдебна мрежа и Евроджъст

Какво можем да направим за вас?

6 Май 2014

Въведение

Този документ е резултат от общите усилия на Съвместната работна европейска мрежа (ЕСМ)-Работна група на Евроджъст (СРГ). Той има за цел да подпомогне изпълнителите при вземането на решение дали случаите трябва да се разглеждат от ЕСМ или Евроджъст. Документът също така гарантира, че Европейската съдебна мрежа и Евроджъст ще се справят със случаи, попадащи в рамките на мандата им чрез използване на време и ресурси ефективно и ефективно, както и предотвратяване на дублиране на работата.

Документът информира съдебните практикуващи в държавите-членки за услугите и помощта в международното сътрудничество по наказателноправни въпроси, които могат да бъдат осигурени от Европейската съдебна мрежа и Евроджъст. Това също обхваща използването на Националната система за координация на Евроджъст (НСКЕ).

Той не е предназначен да замени всички национални разпоредби или насоки по отношение на оптимизиране на дела между Европейската съдебна мрежа и Евроджъст.

I Какво е Европейската съдебна мрежа?

Европейската съдебна мрежа е мрежа от национални Звена за контакт за улесняване на съдебното сътрудничество по наказателни въпроси.

Националните Звена за контакт са работещи прокурори, следователи или други лица, които се занимават почти изключително с въпроси, свързани с международното сътрудничество. Националните Звена за контакт, са посочени от всяка държава-членка от централните или други органи, изпълняващи международно съдебно сътрудничество, както по принцип, така и за някои форми на сериозни престъпления, като организираната престъпност, корупцията, трафика на наркотици и тероризма. ЕСМ се състои от повече от 300 Национални звена за контакт в 28 държави-членки. От измежду Звената за контакт, всяка държава-членка определя Национален Кореспондент за ЕСМ. Кореспондент по съоръженията също е назначен от всяка държава-членка, за да се справя с въпроси, свързани с електронните инструменти на Европейската съдебна мрежа.

Секретариатът на ЕСМ, който се намира в Хага, е административният орган на ЕСМ. За да се осигури тясно взаимодействие между Евроджъст и Европейската съдебна мрежа, Секретариатът образува част от персонала на Евроджъст, но функционира като отделна единица. Секретариатът на ЕСМ е отговорен, наред с другото, за осигуряване на подкрепа на Националните звена за контакт при изпълнението на техните задачи, за създаване, поддържане и подобряване на интернет страницата на Европейската съдебна мрежа и нейните оперативни електронни инструменти, както и за цялостното управление на ЕСМ.

По-подробна информация за Секретариата на Европейската съдебна мрежа може да бъде намерена в http://www.ejncrimjust.europa.eu/ejn/EJN_Secretariat.aspx, или като се свържете с секретариата на ЕСМ в ejn@eurojust.europa.eu.

Какво ЕСМ може да направи за вас?

Ако имате нужда от помощ от страна на Европейската съдебна мрежа, трябва да се свържете или със Звената за контакт във вашата страна или Звено за контакт в страната, замесена в случая. По-подробна информация за Звената за контакт може да бъде намерена в зона с ограничен достъп на уебсайта на ЕСМ - <http://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/>. Достъп може да се получи чрез вашите национални власти.

ЕСМ трябва да се използва в следните случаи:

- **Да се определят компетентните органи в чужбина, за да се даде възможност за директна комуникация**

На интернет страницата на Европейската съдебна мрежа, www.ejn-crimjust.europa.eu, можете да намерите електронен Атлас за молби за Взаимна правна помощ (ВПП) и Атлас за Европейска заповед за арест (ЕЗА). И двата Атласа ще ви помогнат да получите адресите и номерата на телефон / факс на компетентните органи в чужбина. Основните раздели на Атласите са преведени на всички Официални езици на Европейския съюз. В случай, че не можете да намерите информацията за контакт, от която имате нужда в Атласа, можете да помолите Звено за контакт на ЕСМ във вашата държава-членка, за да я осигури веднага. Списъкът на Звената за контакт на ЕСМ е защитена с парола от съображения за сигурност - но е достъпна за Звената за контакт на ЕСМ на вашата собствена държава-членка. Следователно, ако имате нужда от помощ при осъществяване на контакти с Европейската съдебна мрежа в друга държава-членка, най-добрият метод за това е да се обърнете към някое от вашите национални Звена за контакт на ЕСМ.

- **За да се улесни съдебното сътрудничество**

Ако имате нужда от информация по отношение на условията за получаване на помощ от друга Държава-членка, в конкретния случай, може да се обърнете към Звено за контакт във вашата държава-членка или да използвате съответните раздели на уебсайта на ЕСМ:

- при издаване на Писмено искане (ПИ), за да се получи по-подробна информация за законовите изисквания, предвидени от законодателството на замолената държава-членка или за да се обсъдят специални формалности в прилагането на член 4 от Конвенцията за правна взаимопомощ 2000 на ЕС. Сборникът на уебсайта на ЕСМ предлага възможността да се създаде Писмено искане по електронен път;
- във фазата на изпълнение на Писмено искане, за да се получи допълнителна информация или за да се даде възможност за правилното изпълнение на искането;
- в случай на забавяне или липса на изпълнение на Писмено искане, да се провери състоянието на изпълнение в запитаната държава-членка и / или ускоряване на изпълнението чрез намесата на национална Звено за контакт; или
- при издаването на Европейска заповед за арест, може да използвате формуляра, предвиден в раздел ЕЗА на Уебсайта на Европейската съдебна мрежа, където можете да намерите и информация за състоянието на изпълнението на ЕЗА, практическа информация, свързана с формуляри, декларации и уведомления от различни държави-членки;

- когато спешно се изисква информация за случаи на ЕЗА или ВПП с много кратък краен срок;

- когато е необходима информация за състоянието на прилагане на правните инструменти на ЕС в областта на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, или на съответните приложни документи (т.е. уведомления, наръчници, доклади за оценка), чрез библиотеката на ЕСМ на адрес:

<http://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/libcategories.aspx>

- **Да се улесни обменът на информация между органите на съдебната власт**

Като работещи прокурори и следователи, Звената за контакт на ЕСМ често са в състояние да споделят информация по отношение на разследвания или производства в ход и техните резултати, задържани лица, периодите на задържане и съдебни решения в специфични случаи, бързо и неофициално. Този вид обмен на информация, понякога може да избегне необходимостта от изпращане на официално Писмено искане. Ако имате нужда от такава информация по време на вашето собствено разследване или производство, особено при спешни ситуации, както и вашето законодателство разрешава подобно запитване, свържете се със Звено за контакт на ЕСМ, посочете защо се нуждаете от тази информация, и предоставете кратко описание на вашето собствено разследване или производство.

- **Да се получи информация относно мерки за разследване**

Уебсайтът на ЕСМ, предвижда в своите Белгийски фишове, преглед на съответното национално законодателство относно мерки за разследване в областта на ВПП. Ако имате нужда от повече информация, можете винаги да зададете вашите въпроси към националните Звена за контакт на ЕСМ.

II Какво е Евроджъст?

Евроджъст е орган на Европейския съюз, създаден през 2002 г., за да стимулира и подобрява координацията и сътрудничеството между компетентните органи на държавите-членки, когато те се справят с тежката трансгранична престъпност, като организирана престъпност, корупция, трафик на наркотици и тероризъм.

Евроджъст е със седалище в Хага. Той изпълнява основната си задача, като улеснява Взаимната правна помощ и изпълнението на инструменти с взаимно признаване, като Европейската заповед за арест.

Дейностите на Евроджъст се отнасят най-вече за сътрудничество между компетентните национални органи на държавите-членки. Въпреки това, Евроджъст може също да си сътрудничи с трети държави.

Какво Евроджъст може да направи за вас?

Ако имате нужда от помощта на Евроджъст, трябва да се свържете с вашето Национално бюро на Евроджъст. Вижте уебсайта на Евроджъст за допълнителна информация:

Евроджъст може да предложи широка гама от практическа помощ:

- **Да улесни съдебното сътрудничество**

Евроджъст осигурява подкрепа на националните власти чрез Националните членове, техните заместници и помощници, всички от които са в състояние да улеснят контакта между разследващи и съдебни власти по сложни въпроси, в неотложни случаи или в случаи, където други канали за сътрудничество не се явяват подходящи или няма вероятност да се стигне до резултати в рамките на необходимия срок.

Евроджъст може да помогне за получаване на информация за състоянието на молба за Взаимна правна помощ или изпълнение на инструментите с взаимно признаване (ИВП), когато други канали за комуникация (т.е. директен контакт между националните органи или други комуникационни канали) не са били успешни.

Евроджъст може също да предостави помощ в случаите, когато молби за ВПП и ИВП трябва да бъдат изпълнявани незабавно. Поради основната задача на Евроджъст да улеснява съдебното сътрудничество, други канали са отворени за обмен на полицейска информация и за целите на разузнаването.

Евроджъст получава информация за броя на разследванията и преследванията в ход в Държавите-членки. Когато Евроджъст е получил такава информация, той ще бъде в състояние да предостави на националните власти информация за съответните висящи дела в други държави-членки.

Евроджъст може също да подкрепя изпълнителите чрез разглеждане на проектите за молба за ВПП ("проверка на качеството").

- **Да помогне за предотвратяване или разрешаване на спорове за юрисдикция**

В случаите, когато повече от една държава-членка има юрисдикция, Евроджъст може да предотврати или разреши спорове за юрисдикция, да бъде допитан за необвързващо становище относно, коя държава-членка, е в по-добра позиция да предприеме разследване или наказателно преследване по случая.

- **Да координира разследвания или наказателни преследвания**

Поради своята структура и ниво на опит в областта на съдебното сътрудничество, Евроджъст е в благоприятна позиция да помага в случаите, когато текущи разследвания в две или повече държави-членки се нуждаят от координиране чрез обмен на съответна информация по случая. Евроджъст също така помага да се определи дали държавите-членки следва да продължат с отделни разследвания или те трябва да концентрират разследвания и производства в една или повече държави-членки.

Освен това, Евроджъст помага в дискусии и споразумения между участващите държави-Членки за това как, кога и къде да се извършват съвместни действия или наказателно преследване.

- **Да организира и подкрепя координационни срещи и координационни центрове**

Евроджъст може да организира координационни срещи в Хага или на друго място между следователи, прокурори и разследващи съдии от различни държави-членки. Координационните срещи понякога включват представители на съдебната власт или на органи в областта на правоприлагането на трети държави, Европол и ОЛАФ.

Координационните срещи са изключително полезни инструменти, които позволяват на изпълнителите да обменят информация на собствения си език по свързани разследвания и да планират съвместни действия. Въпросите, които може да са отнели време и значителни ресурси, за да се организират в съответствие със схемите на традиционното сътрудничество, често могат да бъдат решени бързо по време на такива срещи.

Понастоящем Евроджъст покрива разходите за настаняване в Хага и пътните разходи за двама участници от всяка държава-членка. Евроджъст може също така да организира координационни центрове, които са насочени към подпомагане и координиране на съвместни действия (често споразумяни по време на координационни срещи), които трябва да бъдат извършени едновременно в различни държави-членки. Координационните центрове осигуряват предаване и координация на информация в реално време между компетентните органи по време на ден за действие, например, когато е налице необходимост от провеждане на едновременно обиски в различни страни. Координационните центрове също позволяват разрешаването на евентуални проблеми, възникнали по време на изпълнението на ЕЗА или претърсване и изземване, чрез поправянето на Писмени искания и заповеди.

- **Да улесни и подкрепи съвместни екипи за разследване**

Евроджъст може да помогне и улесни създаването, функционирането и оценката на съвместни следствени екипи (CCE). Евроджъст може да идентифицира подходящи случаи за създаване на съвместни екипи за разследване, той може да предоставя полезна правна и практическа информация, например на национални закони, практически пречки и

най-добри практики, както и да оказва съдействие при изготвянето на споразумения за съвместни екипи за разследване и оперативни планове за действие. Когато се счита за полезно, националните членове на Евроджъст също могат да участват в Съвместни екипи за разследване.

Евроджъст също може да предостави финансова подкрепа за покриване на някои от разходите, произтичащи от съвместни екипи за разследване и / или оборудване, като например мобилни телефони. Вижте следния уебсайт за повече информация:

<http://eurojust.europa.eu/Practitioners/Eurojust-Support-JITs/JITs/Pages/history.aspx>

- **Да координира и улеснява молби за съдебно сътрудничество до и от трети членки**

Ако имате нужда да се свържете с национален орган в трета държава, може да се свържете с вашето Национално Бюро на Евроджъст. Евроджъст има Звена за контакти в около тридесетина трети държави (включително Аржентина, Бразилия, Индия, Тайланд, Руската федерация и Украйна).

Евроджъст също има споразумения за сътрудничество с Норвегия, САЩ, Исландия, Швейцария, Бившата югославска република Македония и Лихтенщайн. Такива споразумения могат също да включват обмен на лични данни. Освен това, прокурори за връзка от Норвегия и САЩ са на позиции в Евроджъст.

Повече информация може да намерите на интернет страницата на Евроджъст:

<http://www.eurojust.europa.eu/doclibrary/Eurojust-framework/Pages/agreements-concluded-by-eurojust.aspx>

III Каква е ролята на Националната система за координация на Евроджъст (НСКЕ)?

НСКЕ в момента се осъществява в държавите-членки. НСКЕ има две основни функции: 1) да гарантира координация на работата, извършвана от различните кореспонденти / Звена за контакт / експерти, участващи в борбата срещу престъпността, включително националния кореспондент на ЕСМ и до три Звена за контакт на ЕСМ; и 2) да улесни извършването на задачите на Евроджъст в държавите-членки. Когато няколко кореспонденти на Евроджъст, са определени, един от тях отговаря за функционирането на НСКЕ.

На НСКЕ са поверени, наред с другото, задачите за 1) гарантиране, че Системата за управление на случаи на Евроджъст, получава информация, свързана със засегнатата държава-членка, по ефикасен и надежден начин, 2) подпомагане на националните съдебни органи и изпълнители в определянето дали даден случай следва да изисква помощта на Евроджъст или на Европейската съдебна мрежа, и 3) подпомагане на националните членове на Евроджъст при определянето на съответните органи за изпълнението на молби за съдебно сътрудничество и ИВП.

IV Евроджъст или Европейска съдебна мрежа – коя от двете?

И Евроджъст и ЕСМ са на ваше разположение. Ако не сте сигурни с коя от тях да се свържете, няма значение, защото националните бюра на ЕВРОДЖЪСТ и Звената за контакт на ЕСМ могат лесно да поддържат връзка. В заключение, институционалната рамка гарантира, че вашата молба за подкрепа ще бъде предадена на най-подходящия изпълнител. Ето защо не е необходимо да се обръщате към двете институции по един и същ проблем.